www.svoboda-news.com

СВОБОДА
УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК
УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

SVOBODA
UKRAINIAN DAILY
OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XXXIII. Ч. 29. — Джерзи Сити, Н. Дж., четвер 5. лютого, 1925.
VOL. XXXIII. No. 29. Jersey City, N. J., Thursday, January 5, 1925. THREE CENTS

Уряд предкладає конґресови паризьку угоду

ВАШИНГТОН, 3. лютого. — Президент Кулидж вислав до сенату відповідь секретаря стейту Гюза на резолюцію сенатора Гайрема Джансона, котра домагалася від уряду повного тексту паризької угоди про німецькі довги.

У своїх поясненнях до тексту сеї угоди секретар стейту подає, що угоду заключено на основі власти, яку президент Злучених Держав має на подібні случаї на основі ухвали конґресу. Гюз додає також, що угода не зобовязує Злучені Держави до нічого ні правно ні морально. Америка має повну свободу, а її права нічим не зменчені.

КОМІТЕТ ПАЛАТИ ПОСЛІВ ЗА СВІТОВИМ СУДОМ.

ВАШИНГТОН, 3. лютого. — У палаті послів случилися нині дві події, важні для межинародної політики.

Наперед палата ухвалила резолюцію, якою проситься, а не уповажнюється, президента до скликання другої конференції для зменчення морських зоружень.

По друге, комітет палати послів для заграничних справ ухвалив резолюцію за приступленнем Злучених Держав до світового суду.

НЕ ХОЧУТЬ ДАТИ ПЕНСІЇ ВДОВІ ПО ВИЛСОНІ.

ВАШИНГТОН, 3. лютого. — Комітет палати послів відкинув пропозицію, щоби визначити урядову пенсію вдові по колишнім президенті Вилсоні. Комітет руководився тим, що він уже раз не признав такої пенсії покійній нині удові Гардинга.

ПОРАДА УРЯДУ ФАРМЕРАМ.

ВАШИНГТОН, 3. лютого. — Департамент рільництва радить фармерам не розширяти тепер свого молочарства, бо воно вже осягнуло вершок свого розвою, а зате звернути увагу на годівлю свиний.

СЛІДСТВО ПРОТИ СУДДІ.

ВАШИНГТОН, 3. лютого. — Судовий комітет палати послів почав уже переслухання свідків у справі федерального судді Инглиша зі східного округа стейту Илинойс, котрий мав надуживати судової влади.

ВІДКИДАЮТЬ ДІТОЧИЙ ЗАКОН.

ГАРТФОРД, Конетикат, 3. лютого. — Стейтовий сенат відкинув нині резолюцію за поправкою американської конституції, на основі котрої мається надати конгресови право видавати закони про діточу працю по фабриках.

Нині прийшла теж вістка, що сю поправку відкинула більшостю 1 голосу леґіслятура стейту Невади.

ЗАСУД БРАТІВ НА СМЕРТЬ.

ОЛБАНІ, Ню Йорк, 3. лютого. — Висший стейтовий суд відкинув нині рекурс братів Діямантів, котрих нюйорський суд засудив був свого часу на смерть за рабунок, получений з убийством.

Справа братів Діямантів викликала була свого часу велику сензацію. Вони напали на двох банкових післанців та, вбивши їх, зрабували з них велику суму гроша.

ЗМЕНЧЕННЄ ВИПАДКІВ СМЕРТИ ВІД СУХІТ.

НЮ ЙОРК, 3. лютого. — На основі спеціяльних розрахунків Товариства Для Боротьби Проти Сухіт показується, що смертельність від сеї недуги дещо зменчилася. Сього року вона зменчилася о три проценти.

ВІДКРИЛИ СТАРИННИЙ МУЗЕЙ.

ФІЛЯДЕЛФІЯ, Па., 3. лютого. — Наукова експедиція (виправа), вислана на спілку Пенсилвенійським університетом і Британським Музеєм у Лондоні, відкрила в Халдеї, коло міста Ур, музей (збірник старовини), який був власностю дочки послідного вавилонського царя, що панував у шестім столітю перед Христом. Відкриття викликало велике зацікавленнє серед знатоків старовини в цілому світі.

КОРАБЕЛЬ У НЕБЕЗПЕЦІ.

НОРФОВК, Верджінія, 3. лютого. — Американський торговельний паровик Делекто розіслав бездротним телеграфом депешу „Ес-Ов-Ес“ (перші букви слів „Сейв Авр Совлз“ — спасайте наші душі). Серед бурі корабель стратив корабельну шрубу й здався на ласку океану.

ПРИГОДА РОБІТНИКІВ.

НЮ ЙОРК, 3. лютого. — Паровий корабель Гемилтон виливив з нюйорського заливу 4 змерзлих і голодних людий, сидячий безпомічно на моторовій лодці з поломаною кермою.

Виратовані заявили, що вони вибралися спускати на воду велику моторову лодку, але підчас сього на їх лодці зломалась керма й вони не могли вернутися до берега. Без керми вони пливали цілу ніч. Їх провідник подав, що зветься капітан Вілієм Мартин, а його робітники подали, що звуться Іван Косик, Майк Котер та Іван Новак.

ПОХІД УРЯДУ ПРОТИ БУТЛЕҐЕРІВ.

Плетсбург, Ню Йорк, 3. лютого. — Громада федеральних прогибіційних урядників вирушила нині на бутлеґерів, що пачкують горівки з Канади, та арештувала в ріжних пограничних містах 36 людей, підозрілих за нарушування прогибіції

Прибережна сторожа зловила нині 28 миль від берега норвеський корабель Саґатинд, який мав займятися пачкованнєм горівки. Властителі корабля внесли до уряду позов, що уряд не має права арештувати корабля так далеко від берега.

БУДУТЬ ВЕСТИ СЛІДСТВО НАД ЦІНОЮ ЗБІЖА.

Вашингтон, 3. лютого. — Сенатори постановили розвести слідство над високими цінами пшениці, які дійшли до небувалої висоти понад 2 доляри за бушель.

ДО ФЛОРИДИ.

Свого часу писали ми, що д. Михайло Тимофіїв, бувший міністер в кабінеті гетьмана Скоропадського, виїхав троком до Флориди отвирити там робітню цементових цегол.

Довідуємось, що д. Тимофіїв їхав троком до Міямі (на самому півдні Флориди) 14 днів. Там уже остав і хоче зачати бизнес, бо південна Флорида, де нема зими найкрасша для такого промислу, як цементовий. Такий промисл терпить на півночі через те, що він тут лише сезоновий, а там він не сезоновий, а всерічний.

Зноваж угорські Русини зачинають їхати до Флориди (також до північної части) на поселенне на землі. Вже виїхало кілька партій особливими автомобілями і приїхали до Порт Пірс (недалеко на північ від Міямі) за тиждень (1600 миль). Вони хотять оселюватися в повіті Сейнт Лусі і там розводити помаранчеві сади та яринні городи.

Також ідуть туди Чехи і члени інших народностий. Чехи, Німці, Мадяри й Італійці хотять будувати свої місточка в полудневій части Флориди і вести зорґанізовану кооперативну трговлю овочами і яриною (головно в [illegible]) з північними стейтами.

ЗАРАЗЛИВІ НЕДУГИ В ПІДЛЬВІВСЬКИХ ГРОМАДАХ.

Санітарні власти ствердили черевний тиф в Борошовичах, Дмитрю, та Ярічові Старому. Пятнистий тиф стверджено в Чижикові; Вітрову віспу в Білогорщах, Брюховичах, Сиґнівці Замарстинові; скарлятину в Клепарові і Знесінню; коклюш в Сихові: Міський фізикат остерігає населення перед зносинами з людьми з громад навіщених вичисленими недугами. Молоко з цих місцевостей можна вживати тільки переварене.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

В місті Гемтраку, в стейті Ню Йорку, помер „дня 30 січня сього року член Українського Народного Союза, Семко Городницький.

Покійний походив із села Іванівки, в скалатськім повіті, в Галичині. Мав при смерти 40 літ. Приступив був до Українського Народного Союзу в 1918 році належав до відділу ч. 20.

Покійний помер несподівано. Захорував він раптовно, дня 25. січня в ночи. Родина зараз покликала лікаря „а сей другого. Хорохо забрано до шпиталя, щоби зробити йому операцію. Однак тут лікарі прийшли до переконаня, що операція на ніщо не придасться, бо жолудковий боляк, на котрий він захорів, пропукся та розпустив матерію по тілі. Хорий спух і серед страшних мук прожив ще до пятниці.

Оставив він жінку і троє дітий.

Земля Йому Пером!

СВЯТО ЯЛИНКИ НА ЖОВКІВСЬКІМ ПЕРЕДМІСТЮ У ЛЬВОВІ.

Діло пише: Дня 1. січня ц. р. відбулось на жовківському передмістю у Львові діточе свято ялинки, для убогої української дітвори. Свято випало дуже гарно. На його програму зложилася патріотична промова п. дир. Снилика, співи колядок, деклямації та вифлеємська вистава, які відограли діти підготовані пп. учительками школи ім. кор. Данила. Вершком свята була роздача дарунків між дітвору. Дарунки ті придбали сирітські опікунки жовківського передмістя пд проводом п. Василець і Кордюкової з рамени львівської філії Т. Охорони дітей і Оп. над Молодю. Обдаровано 150 найбіднійших дітей, між які роздавано крім святочних ласощів 70 книжочок та 150 календариків, дарованих 3 нашими книгарнями, а надто 80 м. матерії на убрання, 3 светери, 12 пар панчіх і пару черевиків. Гроші на ту ціль придбано зі збірок по церквах о. о. Василіян і св. Пятниць та приватних жертв.

ПІД ОХОРОНОЮ ШТУЧНОЇ МРАКИ.

На днях трапилась в т. зв. Мокотовській тюрмі у Варшаві сензаційна подія утечі трох політичних вязнів. Один з вязнів, що процював у кітлівні фабрики паперу, випустив з машини велику скількість пари, яка наповнила подвіря тюрми. З того скористали вязні і почали втікати. Сторожа почала стріляннину, яка небавом перенеслась на варшавські улиці тоді, як замкнені в келіях комуністи почали співати Червоний Прапор. Заряджена погоня за втікачами привела їх назад до тюрми і ціла авантура закінчилась на сензації.

ПОЛІПШЕННЯ ДОЛІ НАРОДНИХ УЧИТЕЛІВ НА УКРАЇНІ.

Рада Народних Комісарів рішила підвисшити плату народ. учителів до 25 карб на місяць. Це дасть змогу учителям обігнати бодай найконечнійші потреби і не бути прошаками по селах.

Більша плата з одного боку дасть забезпечення учителям і хі їродинам, а з другого позволить учительству займатися накою і працювати над учнями і над собою.

АРЕШТ СТ. РАДІЧА

Арешт провідника сепаратистичного хорватського руху, Степана Радіча, дає нагаду до ріжних протилежних передбачень: яким шляхом може піти дальший розвиток взаємин між Хорватією та Сербією. Такий рішучий крок сербського уряду може зміцнити обурення Хорватів і заважити на найблищих виборах, в яких насильство над Радічем може стати гаслом боротьби проти уряду. Чи може зміна в настроях, маса відцурається свого вчорашного вибранця?

Радіч є надто великою індівідуальністю, щоби його доля не заважила на долі держави роздертої внутрішною боротьбою. Його еволюція від льояльного австрійського громадянства та віруючого монархіста аж до радикально-соціялістичного республиканця, що став неприєднаним оборонцем хорватських інтересів — відбулувалась паралельно з еволюцією сусіднних настроїв. Радіч з західно-европейською освітою та дипльоматичним захистом єднає чутливу знайомість селянської душі свого народу. Своєю подорожою до Москви він приєднав собі невдоволені елементи у Македонії та Альбанії, вживаючи їх проти централістичної сербської політики.

Можна поважно сумніватись, чи розвязання сербським урядом партії Радіча і його арешт саме нині є безпосереднім наслідком спільної протибольшевицької балканської політики про яку тільки пишеться, а яка є щойно музикою майбутности Румунії Болгарії та Югославії. За зносини зі селянським інтернаціоналом могли арештувати Радіча вже три місяці тому. Радіч є просто небезпечною індівідуальністю для „обєднуючих намагань сербського уряду“. Хто зна чи не стане він на лаві обвинувачених за державну зраду, що небезпечнійшим ніж у своїм таємнім сховищі, де вистежила його поліція. Влада яка творить національних героїв засуджуючи їх, засуджує часта і себе саму. Хорватія не швидко найде керманича рівного Радічеви, а Югославія може присудом над ним творити формент, який буде ще небезпечнійший, ніж дотеперішна ситуація. Радіч звернувся до народу з маніфестом приготовляючи настрій до свого суду, на якім виступати ме, як жертва насильства.

Анґлія не хоче забезпечувати границь Польщі і Чехо-Словаччини.

ЛОНДОН, 3. лютого.— Анґлійський міністер закордонних справ Остен Чемберлейн приготовляє тепер відповідь, яку має дати Раді Ліґи Народів в березні (марті), сього року у справі пляну Бенеша.

Як запевняють, він противиться тому плянови і всесвітній конференції, але хотів би Францію заспокоїти щодо запевнення її границь перед евентуальним наїздом Німеччини. Кажуть, що він готовий згодитись, щоб Анґлія заявилась, що стане в обороні Франції і Бельгії, колиб на них напала Німеччина, але відкидає рішучо домаганнє Франції, щоб в промові про забезпеченнє границь були включені також її малі союзники Польща і Чехо-Словаччина. Чемберлейн, як запевнюють, противиться, аби Франція запевнювала границі Польщі, які є оспорювані, а тимсамим і її сусідки, яка лежить на терені евентуальних нових міжнародніх воєн в Европі.

ДРУГІ ДЕРЖАВИ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ СЕРБСЬКОГО РОЗБОЮ НАД ХОРВАТАМИ.

БІЛГОРОД, столиця Сербії, 2. лютого. — Західно-европейські держави повідомили сербське правительство, що вони осуджують політику премієра Пашіча у відношенню до Хорватів. Зокрема звернули вони увагу урядови Пашіча, що їм дивно виглядає переслідуванне провідника Хорватів Стефана Радіча і других хорватських ліберадів, коли хорватські суди не найшли у них жадної вини.

Найрішучійше звернули увагу урядови Пашіча правительства Франції і Чехо-Словаччини.

Досі сербські жандарми убили 11 хорватських патріотів.

Хорватський угодовець, котрий підпирав злуку із Сербією, заявив, що він тепер стає по стороні Радіча.

СЕРБСЬКІ ОПРИШКИ ПРИ РОБОТІ.

ВІДЕНЬ, 3. лютого. — З Білгороду повідомляють, що коли вчера Словінці відбували передвиборчі збори в Люблянї і промовляв їх провідник др. Корошец; напали на зібраних сербські палочники з організації „Орюна“ разом з поліцією і жандармами і розбили зібранне.

Сим способом сербський премієр Пашіч приготовляє собі побіду при виборах до парляменту дня 8-ого с. м. над Хорватами, Словінцями, Чорногорцями, Македонцями, Альбанцями, Німцями і другими.

ВИСВИСТАЛИ ПАШІЧЕВОГО ТОВАРИША.

БІЛГОРОД, 2. лютого. — На тутешньому обході, на якому був і сербський король Олександер, студенти висвистали товариша й однодумця премієра Пашіча. Він мусів серед свисту і крику опустити салю.

ФАЙТ ЗА НАПИС НА ГРОШАХ.

БЕРЛІН, 3. лютого. — Німецька чекарня стоїть без роботи, а міжтим монархісти сперечаються з републиканцями про напись на грошах. Монархісти хотять старої написі: „З нами Бог“, а републиканці нової: „Єдність, Справедливість і Свобода“.

ІТАЛІЯ ХОЧЕ ГОВОРИТИ ПРО ДОВГИ.

РИМ, 3. лютого. — В тутешних поінформованих кругах кажуть, що італійське правительство уповажнило свого нового амбасадора Джіякомо де Мартіні, котрий виїздить до Вашингтону, зачати з американським правительством переговори у справі сплати Америці воєнних довгів.

ВИПРАВА НА ДАНЦІҐ.

ПАРИЖ, 2. лютого. — Президент Франції Ґастон Думерґ виїде в гості, до Польщі. Він поїде з цілою воєнною флотою до Данціґа, а відтам зелізницею до Варшави.

ВИТАЮТЬ ПРЕСТОЛОНАСЛІДНИКА.

БРЕСЛЯВ, Горішний Шлеск, Німеччина, 2. лютого. — Тут відбувся зїзд шлеських хліборобів на який прибув також бувший престолонаслідник Фридрих Вільгельм із своєї посілости в Елс.

Коли він увійшов на салю, делеґати привитали його такою бурею оплесків, що заглушили на кілька мінут цілу салю.

ЗИТА.

БУКАРЕШТ, столиця Румунії, 2. лютого. — Жінка покійного цісаря Кароля прислала сюди князя Еґона Кароля Гогенльоге на звіди, чи Румунія не буде протестувати, якщо Зита поїде із сином Оттом, котрий є кандидатом на угорського короля, до Будапешту, столиці Угорщини.

Генерал Авереску запевняв його, що се внутрішня справа Угорщини.

До УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА
Принимається в Січни, Лютім і Марті
БЕЗ ВСТУПНОГО
СТАРШИХ МУЩИН, ЖЕНЩИН
ЯК РІВНОЖ І ДІТИЙ.
Користайте з Нагоди Продовження Ювилейної Кампанії!
Вступайте в Члени Українського Народного Союза.

„SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays, at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911, under the Act of March 8, 1879.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:		ПЕРЕДПЛАТА:	
Three cents a copy.		Поодиноке число три центи.	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ .75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерзи Сіті і Заграницею:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$ 2.75

За кожду зміну адреси платиться 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

З Канади належить висилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Телефон „Свободи": 498 Montgomery. Тел. У. Н. Союза: 1838 Montgomery.

Адреса: "SVOBODA", 83 GRAND STREET, JERSEY CITY, N. J.

Рай.

Большевицький дневник Правда, який виходить в Москві і є органом „комінтерна" (так званого „комуністичного інтернаціоналу"), описує, як селяни Українці в урожайній Ставропільщині (на північному Кавказі) в розпуці з крайної голоднечі підпалюють свої власні хати і гинуть з жінками і дітьми в полуміннях.

* * *

З колишніх богатих хуторів, квітучих садів і гарних, білих, веселих хат — останеться чорне згарище і попія тіл ґаздів і їх покоління, що свою працю і свою долю звязали були з тим ґаздівством, де було замкнене усе їх земське щастє.

* * *

Се принесли їм ті, що голосили, що власне щастє людини тільки на землі, і що тому вони їм принесли... земський рай. Се — московські комуністи.

Подає відомість про сі трагедії українських хліборобів у Ставропільщині, нащадків буйних Запорожців, не „буржуазна" газета, але большевицька, комуністична, самий таки орган Апфельбавма (Зіновєва), отже не тільки противники комуністичного божевілля, але й самі так звані „комуністи" повинні в се повірити і над сим раз застановитись.

А побачать, що „комуністичний рай" се лячне земське пекло з пекольними муками для людий, яке приносить їм рай хиба на другому світі.

Близько три тисячі жертв топлива на рік.

На наближаючуся конференцію для копалняного безпеченьства, яку скликав президент Кулидж до Вашингтону, виготовив федеральний уряд статистику (розрахунок) з числа випадків по копалнях вугля.

Зі сеї статистики виходить, що в минувшому році погибло в Злучених Державах у копалнях угля 2,381 робітників. Пересічно добуття 250 тисяч тон угля оплачували робітники життєм одного з помежи себе.

Як виказує порівнанне сих випадків з попередними роками, в безпеченьстві вуглевих робітників слідно деяку поправу. У попередних роках справа малася ще гірше. Скликана федеральним урядом конференція має на ціли ще далі посунути справу безпеченьства праці в копалнях.

Однак, хочби які средства безпеченьства завести, все таки випадки у копалнях трафлятися будуть. Праця в копалні се не праця на полі, на вільнім воздусі, на сонці, на світлі. З природи своєї, вона мусить потягати за собою жертви в людях.

На се повинні памятати ті робітники, що мають родини. Хто йде до копалні, повинен питати себе: „Що станеться з моєю родиною, якби так мене доля почислила межи тих, що дають своє життя, аби люди мали чим огрівати свої хати?"

Питатися себе в той спосіб повинні також і фабричні робітники, бо й там робота нераз ще більше небезпечна, як у копалні.

Щедрі до чужого.

Большевицькі комісарі знова показали щедру руку. Показалися щедрими й по цілому світі розголосили, розписали й розтелеграфували, що вони щедрі. „Дивіться, люди, які ми гонетні! Дивіться, і дивуйтеся".

В чому вони такі щедрі? — спитаєте.

Ось гудять большевицькі дроти, що большевицький комісаріят рільництвав Москві рішив збільшити свої заходи коло заведення жидівських кольоній в Росії, головно здовж побережа Чорного Моря і на Україні. Сей комісаріят за один послідний тиждень роздав понад проґрамово 33,750 акрів землі, а за цілий 1925 рік збирається він роздати до 100,000 акрів землі.

Як видно з большевицьких телеґрам, край над Чорним Морем вже не вважається за Україну. Україна десь далі. Вона вже відтята від моря жидівськими кольоніями, урядженими з Москви.

Так доносять жидівські й московські большевицькі й небольшевицькі ґазети. Лишень наші українські большевики далі мовчать про сю кольонізацію України. Сподіються, видно, ребята. що їх читачі ніяк не довідаються, як щедрою рукою Москва роздає українське добро, і як щедро вона сіє незгоду межи Українців і Жидів. Не подають вісток московські аґенти серед українських робітників, щоби робітники не довідалися, нащо Москва заняла Україну й нащо вона наняла собі підкупних аґентів серед українських робітників.

Український зїзд у Парижі.

„Перший Український Зїзд у Франції" відбувся в Парижі в днях 3.—4. січня с. р. Докладний звіт про цей зїзд знаходимо в органі П. Милюкова „Послѣднія Новости". Гадаючи, що така подія не повинна пройти незазначеною на шпальтах української преси, передруковуємо той звіт, покладаючи відповідальність за окремі подробиці й загальне освітлення на редакцію названої газети.

Редакція.

Перед роком у Парижі зорґанізувалась українська громада. На національнім плятформі (незалежність і соборність України) на основах взаємного єднання, взаємної допомоги та культурнопросвітної праці, у гормаді обєдналося коло сотки Українців у Парижі й приналежних до ріжних українських течій (гетьманці. хлібороби, петлюрівці, польонофіли, москофіли, то що). Не зважаючи на свій ріжноманітний склад, громада під проводом ґен. Капустянського жила дружно, працювала й помаленьку зростала в складі, уявляючи собою досить звичайний чин еміґраційного клюбу..

По визнанню ССРР з боку Франції в кругах громади виникла думка створити єдиний український орґан у Франції для оборони правових інтересів українських еміґрантів. У звявязку з цим приступлено було до підготовки Першого Українського Зїзду у Франції, який нарешті і відбувся у Парижі в дях 3 і 4 січня.

На зїзд прибуло понад 30 делеґатів од десяти українських громад, заснованих останніми часами в парижі, та у французькій провінції переважно у фабричних осередках.

Голова орґанізашійної комісії Добровольський, одкриваючи зїзд, такими словами закреслив його завдання: „Ми змушені жити на еміґрації, бо наша батьківщина перебуває під владою. яка противна самому духови нашого думання. Скільки часу, ми, пробудемо на чужині — цього ніхто не знає. На кождий випадок ми повинні тут зясувати наші потреби та інтереси та створити для розкиданих по Франції Українців автентичний національний осередок. Завданне зїзду цілком аполітичне. Осередок української еміґрації у Франції повинен заступати й боронити інтереси всіх Українців-еміґрантів. Москалі вже мають такий осередок на чолі з Маклаковим Перед нами стоїть таке саме завдание".

Зїзд обирає мандатову комісію, щоб перевірити уповноважненя делеґатів. По оголошенню звіту цеї комісії виникає інцидент.

Мандат Січових Стрільців та гуртка українознавства викликали у комісії сумніви. Комісія пропонує зборам запитати цих делеґатів, чи стоять вони на плятформі незалежної та соборної України й чивважають вони себе еміґрантами; інакше можна побоюватись, що в аполітичну орґанізацію буде внесено політичну контрабанду.

Галичане, запідозрені в совітських симпатіях обурено кажуть:

— Коли дозваляється орієнтуватись на Милюкова, то чому ви не допускаєте иншої орієнтації? Не можна замикатись у певні рамці. Ось, напр. тут сидить В. К. Прокопович (б. премер Петлюрівського уряду), — він не стоїть на ідеї соборности, а прецінь же ви його приймаєте!...

Зїзд більшістю голосів постановлює взяти від сумнівних делеґатівт підписку,, що вони поділюють плятформу зїзду, в противнім разі уневажнити їх мандати

Л. Волошин (галичанин) протестує проти сеї постанови і вимагає, щоби ініціятори зїзду спочатку самі вияснили на грунті якої незалежности і соборности вони стоять.

Через кілька хвилин мандатова комісія. повідомляє, що інцидент залагоджено. Сумнівні делеґати дали підписку, що вони поділяють засаду незалежности та вважають себе еміґрантами.

Зїзд затверджує спільні мандати та обирає президію (пп. Добровольський, Башинський, Капуєтянський, Бацуца та Ковальський). За пізнім часом засідане переноситься на слідуючий день.

Цілий слідуючий день був присвячений обмірковванню статута Українського Еімґраційного Осередку. Праця зїзду проходить у діловій атмосфері й до вечора осередок остаточно уконстатовано. Утворено **„Генеральну Раду Української Еміґрації"**, до складу якої ввійшли. пп. Шумицький, голова; Ґаляфре, дотеперішний заступник УНР., у Парижі; Башинський Бацуца, секретар; та Ковальський, секретар;. Членами заступниками обрано п.п. Гончаренка та Романа Головацького.

По скінченні виборів і затвердженні статута знов виник інцидент. Вияснилось, що ці „сумнівні делеґати" якимсь невідомим способом видобули назад свою підписку, що вони стоять на засаді незалежности й соборности. Розвязавши собе таким способом руки, один з цих сумнівних делеґатів, п. **Норич Дзіковський**, добув з кишені ранійше написану промову й під загальний галас почав її читати.

Норич Дзіковський каже, що новоутвореному осередкови рано, чи пізно прийдеться виявити своє політичне лице. Краще ж тоді знати на перед, яке воно буде. з тим промовець починає викладати історію боротьби за визволення України, але, як тільки він доходить до т. зв. „радянської революції", голова зборів рішучо його обриває, кажучи. що тут не на місце про це балакати. Шум серед делеґатів також зростає.

Нарич Дзіковський: Мене не хотять вислухати. Ви покриваєтесь аполітичністю, але готуєте нову вівісекцію над Україною! Як що ви тут хочете провадити петлюрівську політику..

— Геть! Досить! — кричать делеґати

П. Волошин протестує і жадає, щоб.оратора вислухали до кінця.

Норич Дзіковський: Я мушу здати своїм товаришам звіт про сей зїзд, що я їм скажу? Вони переконані, що тут провадиться політика УНР., підготовляються нові інтервенції, йдуть формування, роздаються призначення. Ми досі не йняли цьому віри, але раз ураз нас зражувано Коли я їх не заспокою, Січові Стрільці вийдуть з обеднаня й шукати муть иншого осередка!

Голова зрікається приняти таку постановку питання. Комісія, що скликала зїзд, рішучо відкидала всяку політику. „Ми політиканством займатися не хочимо і не будемо"

П. Гончаренко, також СС., підтримує голову. „Одиниці вносять політику і тим хотять занепастити нашу справу. Периферії політика непотрібна. Виступи Норича-Дзіковського та Волошина сталнсь через непорозуміння. Вони очевидно збентежились, тим, що зїзд обмінявся привітанням з Петлюрою. Але цей факт не має ніякого значіння.

П. Волошин, наслідуючи інтернаціонал, заявляє, що ні Бог, ні Милюков, ні царь не вирятують нас з біди — ми визволимось тільки власними руками"

Але згодом усім стає ясно, що це руки не стільки „власні" скільки „советські". Волошин зраджує себе тим, що ставить отверте питанне: „Що ви думиєте „конкретно" про Україну? Годі вже нам бути еміґрантами! Як ви ставитесь до УССР?.."

Серед загального галосу й заворушеня п. Добровольський оголошує зїзд закритим.

„П.Н." доточують до цього звіту ще й деякі власні міркування з приводу того, чи буде новообрана Генеральна Рада справді загально українською, чи тільки новою експозитурою УНР-івської політики. Газета п. Молокова схиляється до останньої думки, особливо наполягаючи на те, що в Парижі вже від кількох місяців живуть С. В. Петлюра і його перший міністер В. К. Пропокович, що головою Ради вибрано п. Миколу Шумицького — „тісно звязаного в минулому з діяльністю УНР. і відомого своїми польськими симпатіями", — і що вже нині заноситься в Парижі на скликанне „Всезакордонного" українського зїзду для утворення Всеукраїнського органу за кордоном. Найблизча будучність покаже, наскільки ці міркування відповідають дійсности.

ОРҐАНІЗАЦІЙНА ПЕРЕПИСКА.

ДО ВІДОМА ВП. СЕКРЕТАРАМ.

Табельки місячних вкладок друковані на сеньому картоні вичерпалися і нового накладу не буде друкуватись аж після конвенції. Проситься за ними не питати в замовленних друків. Ті самі табельки є подані в статутах і були друковані в кампанійній літературі і знаходяться в руках кождого члена.

В виказі орґанізаторів було проголошено, що в від. 401-ім зорганізували по одному членови: Семен Орлов, Катерина Орлов і Іван Блай, тимчасом тих троє вимінених членів зорганізував секретар 401-го відділу п. Михайло Люлька.

Секретар від. 128-го пише: А тих двоє, що суть суспендовані, то вони допіро приступили, але що неприйшли на мітинг і не заплатили, так суть **суспендовані.**

Хто знає, що значить приймити і що суспендувати, той не подивується чому вічно пригадується аби від приступаючих членів побирати згори вкладки. Якби ми мусіли наперед всіх приймати а потому аж суспендувати, щоби переконатися, що вони не хотять бути в організації, то се не булоб н імудро ні справедливо. Тому й неможливо. А мимо того ще дехто того нерозуміє, що коли хтось незвяжеся бодай одною згори заплаченою вкладкою, то шкода наражати організацію на даремну працю і кошт для такого.

Такеамо відділ 128-мий повідомляє, що двоє нових членів, котрі при вступі нічого не заплатили, а для котрих зроблено місце в рекордах, виписано грамоти і заслано відзнаки, страчено час і понесено кошта, і їх тепер суспендуєся. Так приймати і суспендувати відділови дуже легко, ну але то виглядає на дуренне самих себе, а не на бізнес. Таке дуренне марнує організаційний гріш і працю. Тому ще раз пригадуєся, що без огляду чи є вступне чи нема, вкладку за обезпеченне платиться **згори.**

П. А. Шуліній, секретар від. 158-го, потішає нас надією, що коли упорається з повнолітними і придбає їх як найбільше до свого відділу, то аж тоді забереся організувати дітий і вірить, що придбає їх немалу громадку. Добре, просимо. Булоби ліпше і скорше, як би так члени відділу скотіли свому секретареви помочи. Праця ся варта труду. В дітях наша будучність.

МІТИНГИ ВІДДІЛІВ У.Н.СОЮЗА

ФІЛЯДЕЛФІЯ, ПА. Тов. Мир, від. 324, повідомляє, що звичайний мітинг відбудесь о 3-ій годині попол. в неділю, 8. лютого в гали Укр. Громади, 2309 Феймонт евеню. На порядку нарад поправа статута Товариства, тому кождий член мусить бути присутний. — Григ. Григорчук, предс.; Дмитро Ключівський, секр.

СКРЕНТОН, ПА. Повідомляєсь членів від. 280, Тов. Над Ззбруча, що мітинг відбудесь 8. лютого, о годині 2 попол. точно. Є важна справа до полагодження і вибір делеґата на конвенцію. Проситься членів прибути точно на означений час. — В. Захарчук, секр.

КЛІВЛЕНД, О. Тов. Сокіл, від. 336, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 8. лютого, о годині 1-ій пополудни, в гали Укр. Народного Дому. Проситься всіх членів явитись на зборах. то з членів має знайомих... на збори, будесь принимати до У. Н. Союза і до Тов. без вступного. — Гр. Кисіль, предс.; Григ. Степанек, секр.

НОРТГЕМПТОН, ПА. Тов. Укр. Січові Стрільці, від. 44, повідомляє своїх членів, що звичайний мітинг відбудеся в неділю, дня 8. лютого 1925, в гали церковній. Проситься всіх членів явитися на сей мітинг, бо єсть дуже важні справи. — Андрій Чмеляк, секр.

ГАМТРАМК, МИЩ. Тов. ім. М. Шашкевича, від. 94, повідомляє всіх своїх членів, що мітинг відбудеться дня 8. лютого 1925, о годині 2.30 попол., в салі Української Хати під ч. 2240 Грейлінг ул. Проситься всіх членів явитись на означений час, бо будуть важні справи до полагодження. Проситься привести з собою нових членів, бо тепер принимається без вступного до У. Н. Союза. — Андрій Патра, предс.; Іван Курчак, секр.

ЯК КОЛЯДУВАЛИ СЬОГО РОКУ НА СТАРИЙ КРАЙ.

(Дописі).

Сиракюз, Н. Й.

З нагоди сьогорічної коляди переслано через Обеднанне на край $316.30. З того сама коляда виносить $236.10, а $80.20 зложено як народній податок.

Податок зложили: Укр. Січ $49.85, Общество $25.35, а „Запорожська Січ" $5.00.

Думаємо, що на теперішні тяжкі часи наша громада пописалась несоґірше.

ЗА МІСЦЕВИЙ КОМІТЕТ ОБЄДНАННЯ:
о. Лев Левицький, предс.
М. Клюсик, секр.
В. Чибіняк, кас.

Питсбург, Па.

Як кождого року так і цего пійшло наше жіноцтво з колядою та заколядувало $28.75, які вислало через Обеднанне у Філаделфії на Рідну Школу в старім краю.

Марія Малевич.

Болтимор, Мд.

Антін Кармазин, Іван Стодольний, Володимир Іваневич та Дмитро Дацюк пішли з колядою та зібрали $25 на край. Честь тим громадянам, що мають серцета милість до наших сиріт в краю.

Бриджпорт, Конн.

Пересилаю до Обеднання коляду від нашої громади в квоті $60.75, яку просимо розділити як слідує: Рідна Школа $25, інваліди $15, а по $10 на політичних вязнів і на боевий фонд.

М. Галькевич.

Ню Кесел, Па.

Наш відділ У. Н. Союза улаштував коляду на Рідну Школу та заколядував $45, які вислано через Обеднанне до краю.

Колядували: Андрій Ліско, Юліян Ліско, Онуфрій Вересюк, Антін Мундзякевич і Василь Мудрак.

Осип Мельник.

МекКіз Ракс, Па.

Пересилаю до Обеднання $132, а то $100 від еЦрковної Громади Пр .Богородиці, $16 як народний податок і $16 на ріжні цілі.

Наша громада дуже обтяжена, бо мала до сплати великий довг тож не дивуйтеся, коли наша жертва може не так велика як повинна бути. Народну роботу ми все попирали і попремо ще нераз, коли тільки зайде потреба.

Андрій Гальчак.

Рейсин, Вис.

Я, Михайло Цинко, член від. 103 У. Н. Союза, пересилаю як коляду $9 як залеглий народній податок за 1923 і 1924 рік та за біжучий рік.

Маю сум у серцю, що не сповнив я свого народнього обовязку як слід, але майте мене за виправданого, бо я довгий час не робив, а до того жена моя дуже довго та тяжко хорувала.

З Новим Роком бажаю нашому народови єдности і зґоди, а американському Обеднанню як найкрасшого успіху в його щирій праці.

Миннеаполис, Минн.

Сього року зайшли в нашій громаді такі перешкоди, що наша коляда не випала так як ми плянували. Всежтаки зібрано $119, які переслав до Обеднання на потреби Рідної Школи наш всіми шанований громадянин Микола Грубрин.

„НАШ СВІТ"
УКРАЇНСЬКИЙ ІЛЮСТРОВАНИЙ ЛІТЕРАТУРНИЙ І ПОПУЛЯРНО НАУКОВИЙ ТИЖНЕВИК
Умови передплати:
ЗА КОРДОН: в Америку — на 1 міс.—75 цт., на 3 міс.—2 дол.
Warszawa, ul. Dluga 50, m. 47, Redakcja „NASZ SWIT".

ВИСША МАЙБУТНЯ КУЛЬТУРА.

(Зносини з Марсом).

Зір у будучність.

Визначні люде мають дар заглядати у будуччину. В давнину звали їх пророками. Тепер віщуванням займаються поети й письменники нераз з більшим успіхом, ніж заводові політики. Засобами для вгадування Майбутнього є наука і фантазія.

Що буде за 1.000 літ?

Величезний похід науки особливо техніки в останніх десятках літ наводить богато на думку, і здогад, як виглядатиме людська культура за сто, тисячу і міліон літ. Ані історія ані соціольоґія ні инші науки не можуть на се дати докладної відповіди. І тут на поміч письменникови приходить фантазія.

Земля за мала.

І за мало поетам землі. Дух людський шпирає й по инших планетах нашої сонічної системи, намагається продерти відвічну їх таємницю й поширити ті скупі відомости, що подає астрономія.

Чи живуть люди поза землею?

З усіх планет, що в ріжній віддалі від міліонів літ кружать довкола сонця, найбільшу увагу людей притягає Марс. бо тільки він один має придатну до життя температуру й воздушну атмосферу..

Марс.

Деякі вчені не вірять аби на Марсі могли бути живучі істоти з огляду на великий холод, що там панує. Але далеко більше вчених заступає думку, що на марсі живуть істоти подібні до нас, тільки значно культурніщі, бо Марс далеко старший від землі.

Канали на Марсі.

На доказ того наводять факт, що на Марсі є виразні дуже довгі і правильні смуги, щось немов канали, що тягнуться полуденниками здовж цілого Марса. Ті канали одначе раз зникають, то знов появляються але пересуненеі в бік, так немовби висихали, а потім знов були наводнені.

Довший рік і довший день.

Що до величини, то Марс майже чотири рази менший від землі і стає значно рідший воздух. Океанів там мало і мало води, бігуни, що правда замерзлі, але доступні. Коло полудневого бігуна замітні є дві плями, звані островами Тиля, хоч се можуть бути й пустині.

Рік на Марсі тревае 687 земних, а 670 Марсових днів, отже майже два рази довший від земного. Доба тревае 25 годин і 20 мінут, бо Марс поволійше обертається довкола своєї осі ніж земля.

Поверхня Марса.

Ціла поверхня Марса, має коло четвертини земного простору. Полуднева півкуля Марса є важнійша і густійше заселена. (?) Там знаходяться оба моря, що їх має Марс. На північній півкулі простягається переважно неврожайні скалисті і піскові високорівні і пустині. Але культурні Марсіяне перекопали через неврожайні околиці густу сітку каналів, що проводять воду з бігунів, коли там тають величезні маси снігу тим способом канали наводнили по обох боках смуги землі і перемінили їх у цвигуні землі на 100 км. і перемінили їх у цвитучі оселі.

Старша культура.

Культура на Марсі повинна стояти значно висше, як на землі. Марсіяни давно перейшли той ступінь розвитку, на якім знаходиться тепер земля.. Рідше і спокійнійше повітре улекшує їм значно астрономічні досліди. Вони певно давно відкрили побіч инщих планет також нашу землю, та досліди[ли] й поверхню та переконалися, що вона також заселена розумними істотами. І певно нераз посилали на землю сиґнали, в часі, коли вона найбільше зближена до Марса, але земні астрономи досі не переняли тих знаків з браку відповідних апаратів. Що до трудностей мови, то при більшій скількости депеш Марса землі вчені молиби відшифрувати незнати, яку мову і які знаки.

Німецький письменник Курд Лясвіц у своїй повісти „На двох планетах" доказує, що з Марсом можливе не лише порозуміннє світляними знаками і через радіо але й безпосередна комунікація.

Їзда між планетами.

Розуміється Марсіянам дало скорше опануватися міжпланетні простори, ніж земним істотам. До цього допомогло їм одно відкриття, що зробил нечуваний переворот у техніці, а саме дослідження тайни сили притягання.

(Дальше буде).

Родичі не повинні позволити дітям нехтувати їх зуби, бо сим вони несуть шкоду їх здоровлю.

Родичі повинні вчити їх чистити зуби з пастою до зубів Colgate's Ribbon Dental Cream позаяк Colgate's паста до зубів не має в собі жадних шкідливих медикаментів і тому чистить зуби безпечно і добре. Купіть трубку днесь для них.

ДОБРІ ЗУБИ
ДОБРЕ ЗДОРОВЛЄ

НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ—ПОЗІР!

ТЕАТРАЛЬНИЙ КРУЖОК
Т-ВА ІМ. М. ДРАГОМАНОВА
відограє при участи артистки
Ю. Шустакевичової
зі співами і танцями драму на 5 дій Суходольського

ХМАРА

В СУБОТУ, 7-ГО ЛЮТОГО 1925
о годині 8-мій вечером
В УКР. НАР. ДОМІ,
217-219 E. 6th ST., NEW YORK CITY
Вступ $1.00, 75 ц., 50 ц.

Тикети наперед мож набути в льокали Товариства 79 St. Mark's Pl., New York City.

28-30 КОМІТЕТ.

ПОЗІР! — СИРАКЮЗ, Н. Й.

Заходом Аматорського Кружка і Співацького Тов. Бояна при Церкві св. Йоана Хрестителя в Сиракюз Н. Й. відіграється представлення

ЗА СИРОТОЮ БОГ З КАЛИТОЮ

образ драматичний з життя народа, зі співами і танцями в 6. актах
В НЕДІЛЮ, 15. ЛЮТОГО 1925
В ГАЛИ ЦЕРКОВНІЙ
S. Wilbur i Tompkins Str. Syracuse.
Режісер Я. Гайдук.
Початок 7.30 вечером.
Вступ 50 і 35 цнт., для дітий 15 цнт.

Позаяк ся прегарна штука і досить поучаюча буде перший раз в сій місцевости відограна, як також за стараннем уряду Тов. будуть відгравати найвідповіднійші аматори, — длятого Запрашається всіх Українців і Українок місцевих і з дооколичних плейзів до як найчисленнійшої участи.

29,33-4 Комітет.

ПОЗІР! — БРИДЖПОРТ, КОНН.!

ПЕРШИЙ ВЕЛИКИЙ
БАЛЬ
— устроює —
ТОВ-О УКРАЇНСЬКА СІЧ
В СУБОТУ, 7-ГО ЛЮТОГО 1925
В ЧЕСЬКІЙ ГАЛИ
під числом 500 Галлет Стріт.
Початок балю 6.30 вечер.

На той перший баль товариство просить усіх Українців і Українок з Бриджпорт і околиці о численну участь.

За добру забаву ручить
29-30 Комітет.

УВАГА! АКРОН, О., УВАГА!

АМАТОРСЬКИЙ КРУЖОК
Бр. Сошест. Св. Духа, від. 295
— відограє —
В НЕДІЛЮ, 8-ГО ЛЮТОГО 1925
в Гали Церковній
дуже поучаюче представлення

ЗА СИРОТОЮ БОГ З КАЛИТОЮ

Початок о год. 6.30 вечером.
Вступ 50 і 35 цнт., а діти висше 6 літ по 10 центів.
Чистий дохід іде на висше згадане Братство.
29 КОМІТЕТ.

ПОЗІР! БЕЙОН. Н. ДЖ. ПОЗІР!

УКРАЇНСЬКА КАТ. ПАРОХІЯ
Успенія Пресв. Діви Марії
в Бейон, Н. Дж.
— уряджує —

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

В НЕДІЛЮ, 8. ЛЮТОГО 1925
в ГАЛИ „HOOPER-COOPER"
94-96 — 22nd St. Bayonne, N. J.
Почат. о годині 3-ій сполудня.
ВСТУП 50 ЦНТ.

На сей баль проситься позамісцевих і місцевих Українців громадно прибути. За добру забаву ручить
29-30 Комітет.

ТЕАТР УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ
при співучасти оперової артистки і артиста
М. МАШИР і М. КАРЛАША
— відограє —

„ЗАПОРОЖЕЦЬ ЗА ДУНАЄМ"

оперету в 3-ох діях, Артимовського Гулака
В НЕДІЛЮ, ДНЯ 8-го ЛЮТОГО 1925
В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ
217—219 Іст 6-та вулиця, Ню Йорк, Н. Й.

Головні ролі відспівають:

П. М. Карлаш, ролю Карася,	П. А. Троїцький, ролю Андрія,
П-ні М. Машир, ролю Одарки,	П. Г.Павловський, рол. суллтана
П-ні П. Троїцька, ролю Оксанни	П. Н. Шандровський, рол. Імама

Початок о годині 8. вечером. — Вступ $1.00 і 75 цнт.

Українська Громадо! Заряд Театру Українського Народного Дому попросив до вистави „ЗАПОРОЖЕЦЬ ЗА ДУНАЄМ" найвизначнійші сили і тому просить любимців Українського Театру прийти подивитися, як в дійсности виставляється „ЗАПОРОЖЕЦЬ ЗА ДУНАЄМ". Рівнож проситься ПОВАЖАНИХ РОДИЧІВ не брати дітий на виставу, що тихо не заховуються.

КАЛЄНДАР ТОВ. ПРОСВІТИ
ЗІ ЛЬВОВА - - - - 75 Ц.
ЗАМОВЛЕНЯ СЛАТИ ДО:
SVOBODA
83 GRAND STREET,
JERSEY CITY, N. J.

НОВІСТЬ! БОФФАЛО, Н. Й.!

Заходом Тов-а Нижанковського відограєсь прегарне представлення

ВИХОВАНЕЦЬ

в3-ох діях
В НЕДІЛЮ, 8. ЛЮТОГО 1925
НА ГАЛИ ПАРОХІЯЛЬНІЙ
при Fillmore i Oneida St.,,Buffalo, N. Y.
Початок точно о год. 7. вечером.

На се представленне запрашається хвальне громадянство до численної участи. Усі приходіть і знакомих приведіть. — Комітет. 29-30

ПРОРОКОВЕ ОКО

— або —

ІВАСЬ БИСТРИЙ І ЙОГО ПРИГОДИ

за В. Лозинським переповів М. Ценівський.

(Продовження)

(38)

— Йдіть до алькиря, спочиньте. Потім знову говоритимемо!

— Завів його до алькиря до ліжка, сідає на ньому підстароста, але положитися не хоче. Кайдаш підходить до нього, ніби то обіймати й цілювати, а тимчасом сягає під жупан злодюга, до паперів. Та підстароста, хоч пяний, обережний! Що Кайдаш підкрадеться до нього, то він за келеп, і в лоб заміряється йому. Вступив Кайдаш, вернув до кімнати. Видно хотів підіждати, аж підстароста засне, але таки боявся його, бо кличе мене до кута й каже:

— Матвійку, хочеш заробити приятеля і пять злотих?

— І одно й друге добре. Чомуж би ні?

— Матвійку, підстароста лихий чоловік, страшний драбуга. Він тебе й за пса не має. Працювати каже як волови, а їсти не дає. Скрипку забрав тобі. Як у тюрмі держить тебе.

— Ага, то туди стежка в горох, падлюко, — думаю я собі, але ніщо не кажу, лише головою жалісно похитую.

— Матвійку, — каже дальше гайдук — ти вмієш читати. Йди до алькиря, вийми цьому пяниці папери з під жупана, а між ними є один, що в ньому про Марка Бистрого пишеться і печатку велику має цей папір. Вважай добре, про Марка Бистрого буде там. Отже візьми цей папір і тут принеси його. Тобі не буде за це нішо! Ще пять злотих заробиш!

— Або келепом у лоб — кажу я на це — а то певнійше як ваших пять золотих обіцяних. Обіцяв пан кожух тай слово його тепле! Дайте зараз пять злотих, а папір буде.

— А як не буде?

— Чому не має бути? Буде певно. А як би я не зробив цього, то й так маєте мене в руках.

— Дав мені на руку пять злотих Кайдаш, а дуже тяжко було це йому. Але певно падлюка обіцював собі в души, що потім відбере мені їх. Іду я отже до алькиря, але зі скрипкою під пахвою. Дивлюся: підстароста сидить на ліжку, дрімає. Підходжу до нього, а він отвирає очі і зараз за келеп. Та пізнав, що то не гайдук, але я, тому каже:

— Матвію, а де я?

— Ви у себе дома, пане.

— Коли так, то зніми з мене жупан і чоботи стягни, бо пійду спати.

— Стягнув я з нього чоботи, а він зараз положився і вже хропить. Я під жупан, добув папери, є щей великий з печаткою. Бачу, стоїть там написано „Марко Бистрий" кілька карів, великими буквами. Схопив я декрет, сховав за пазуху, відчинив тихесенько вікно і жбух! Вискочив я до саду, а потім у ноги, скільки духу; з саду в поле, з поля до ліса і тільки мене бачили в Підбірю. Дістався я під Перемишль, думав передістатися на Мадярщину. Та як я грав людям у Нижанковичах, чув мене один переїздний двірський музикант. Сподобалася йому моя гра, а що якраз згодився був у Бережанах у пана Миколи Сенявського, забрав мене з собою. Тепер то вже й ноти трохи знаю читати, а як краще підівчуся, буду своїм власним музикою.

Вислухали ми на превелику втіху оповідання Матвійка. Батько казав іще дати меду, хоч не богато було в нього гроша.

— Біг заплать тобі, Матвійку, — каже — до смерти не забуду тобі цього! А заки будеш справжнім, своїм власним музикою, для тебе все моя хата отвором, як і передше було. Останнім кусником хліба поділимося з тобою. Але Матвійку, чи дав ти знати моїй жінці, що декрет прийшов?

— Я зараз таки хотів переказати, тай сам був би я пійшов до Стрілкович, хоч то не дуже було безпечно, але вашої жінки нема в Стрілковичах у ткача Севастіяна.

— Нема! — викликнули ми разом, я і батько — а деж її тепер шукати?

— Говорили мені люди, — каже Матвійко, — що пійшла до Львова, бо їй пан Зибулт із Самбора нараїв якусь добру службу, а в Стрілковичах небога не могла вижити. Там теж певно найдете її.

Батько посумнів на таку вістку. Та мені говорило щось, що коли то пан Зибулт, Марійчин вуйко, нараїв цю службу, то мама може бути хіба у пана Григіра Невчаса, а не деинде. Тепер то я на крилах хотів би злетіти до Львова.

XVIII.

ВОРОБИНЕ ЗАВІЩАННЯ.

В Глинянах наздігнали нас козаки: старий Бедришко з Семеном і Мідопаком. Хотіли мене забрати зі собою, щоби я скорше станув із ними у Львові, бо ми з цими кіньми пана Захновича дуже помало мандрували. Та я не хотів покидати батька і лише просив Семена, щоби як лише стане у Львові, Зайшов до пана Невчаса і заповів, що вже вертаємо. Я був майже зовсім певен, що коли ненька моя є у Львові, то не деинде, лише якарз у Невчасів.

Дорога з Глинян до Львова ледви що не здавалася мені довшою від цієї далекої турецької, котру я перебув. Так мені уже пильно й тужно було! Бог поміг нарешті, що якось з полудня наблизилися ми під сам Львів до Кривчиць. Такої радости, яка мене ждала тут, уже опісля в життю я не знав. А що я вже старий, коли пишу отсе, що тут читаєте, то певно вже й не зазнаю. То було би за богато ласки господньої для мене смертельника!

Ось, що я мав дорогого на цьому світі, тут мої очі побачили! Зїздимо до гостинниці, а перед гостинницею стоїть моя мама, Марійка, пан Ілля, пан Григір Невчас і повпер Кирницький. Я не в силі був вдержати сльоз! Слова не міг вимовити! Як вітався мій батько з матірю, а потім я з цими добрими, чесними людьми, що мене вбогого хлопчину милосердно пригорнули і загинути мені не дали — цього я тут не буду оповідати, я не в силі тай не треба, бо хто сам цього не відгадає, коли лише трохи має серця?

Одного лише мені недоставало і за одним лише надармо я розглядався, а то за Воробою. Він не лише, що так близький був мойому серцю й знав усю тайну. Для цієїж тайни Семен із батьком своїм і Мідопаком вибралися до Львова. Певно мусів чути від пана Іллі, що вертаю, а що не було його в Кривчицях при стрічі, счудувало це мене трохи. Та я думав, що як слуга все потрібний до роботи в торговлі не міг вибратися. Коли ми вже рушили від коршми і з глинянської гори показався мені Львів, наче в глибокій а великій мисці з усіми вежами й башнями, питаюся павпера:

— Кирницький, а Вороба що пороблює, чи здоров?

— Вороба вмер — відповів Кирницький.

— Вмер! — скрикнув я так переляканий, що аж усі налякалися, що зі мною.

— Два тижні цьому помер. Дуже усі жалуємо його — відізвався пан Ілля — бо добрий був чоловік, чесний і вірний слуга, хоч убогий. Такого чоловіка пан Ярослав певно не легко дістане. Шкода його! Був би він тобою вельми врадувався, бо любив тебе, Івасю. Все випитувався про тебе, чи не писав ти тай чи не маємо якої вістки про тебе. І перед самою смертю згадував тебе.

Я ні словечка не міг промовити з жалю за добрим приятелем. Та зняла мене й чимала трівога. Так уже мені, видно, судилося, що ця Семенова тайна має все переслідувати мене, вічно мучити мене, вічно безпокоїти мене й радість усяку затроювати, і коли инші мої нещастя кінчаться, цьому одному ніколи кінця не має!

Віддав я Воробі мішочок із цією залізною пушкою — щоби воно на саме дно пекла було запалося чортові на пожиток! — а тепер що козакам скажу? Що зробив із ним Вороба, де сховав його, тай як тепер знати, де цього шукати? І чи повірять мені оба Бедришки, що я правду говорив? І що скаже цей страшний Мідопак, коли йому не дістанеться його частка?

Почав я розпитувати павпера, чи довго Вороба нездужав, на що помер, чи не переказував чого мені, чи не оставив чого для мене, бо — говорив я, хоч то була неправда — деякі дрібнички мої остали були в нього.

— Вороба, чи подвигався якимсь тягарем, — каже павпер — чи теж дуже зігрівшись напився холодної води, чи инша якась причина була цьому, нечайно захворів на страшні кольки в грудях, попав у гарячку і четвертого дня помер. Рятував його пан Шпитко, начеб то хто з його семі був, двох найліпших лікарів кликав до нього, пана доктора Сикста і доктора Кампяна. Робили оба що могли, все була дарма. Про тебе бідний Вороба говорив раз-у-раз. Конче щось хотів тобі переказати. Та ми думали, що то в гарячці щось йому так маячиться, бо безнастанно повторював: „Де Івась? Вороба свідомий! Вороба свідомий!" А як уже вмирав, іще говорив: Вороба свідомий.

Я добре зрозумів, що Вороба мав на думці, коли говорив ці слова, котрі вони мали за якесь гарячкове маячіння. І серце мені краялося від великого жал юза такою вірною душею.

(Дальше буде).

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА".

НАВІТЬ ТАКИЙ, ЩО ВСІ ЙОГО ОПУСТИЛИ І САМ ВЖЕ СТРАТИВ НАДІЮ — МОЖЕ ВІДЗИСКАТИ ЗДОРОВЛЄ.

Здоровля чоловіка міститься в його житєвій силі.

Привести житєву силу у хорого чоловіка до повного і правильного ділання — се цілий секрет успіху найновійшої науки — природної методи без штучних ліків і без ножа.

Перед кількома місяцями зістав винайдений чудесний інструмент „Нюрокалометер", що має неоцінене значінє для всіх хорих людей.

Хорий — по приложенню сего інструменту до його тіла сам власними очима буде бачити жерело і причину своєї хороби.

Ті всі, що запали на здоровлю, без ріжниці, чи їх хороба довго чи коротко тревае — нехай будуть доброї думки. З найтяжшої хороби можна назад прийти до здоровля, коли добре і певно є розпізнана дійсна причина слабости. А місце і причину Вашої слабости покаже найточнійше чудесний інструмент „Нюрокалометер".

Заходіть до офісу з Вашими кревними і знакомими — нехай они також мають переконанне власними очима.

Сотки листів і подякувань від людей, що відзискали назад здоровлє є доказом, як спасенною є нова природна метода у всяких людських хоробах і недомаганнях.

Офіс отворення від 9 рано до 8 вечером. В неділі і свята від 10 рано до 1. пополудни.
На всякі письменні запити — відповідь відворотною почтою.

Dr. Joseph MILLER, D. C., Ph. C.

49 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y.

БОЛГАРСЬКИЙ ЗІЛЬНИЙ ЧАЙ.

Помагає на Захолодження.
Помагає на Затвердження.
Помагає на Ревматизм.
Помагає на Ниркові Долегливости.
Відновляє кров.

Болгарський Зільний Чай продаєся всюда аптикарями, 35 ц., 75 ц. і $1.25.

Увага: Я вишлю Вам велику 5-місячну пачку почтою за $1.25. Адресуйте: H. H. Von Schlick, 29 Marvel Bldg., Pittsburgh, Pa.

ДР. Б. ГОГЕНБЕРГ

спеціяліст зі старого краю. Лічить недуги мущин і женщин, як внутрішні так і зовнішні. Переводить всякі операції. Дає недужим безплатну пораду.

DR. B. HOHENBERG
203 EAST 13th STREET
близько 3-ої Еввн
NEW YORK, N. Y.
Години офісові щоденно від 9-ої рано до 8-ої вечер.
Tel. Stuyvesant 4032

DR. M. SMITH
16 EAST 7th STREET, NEW YORK
Tel. Orchard 6072
коло церкви св. Юрія.
Говорить по українськи.
Лічить успішно недуги мущин, женщин і дітий.
Наймодернійші електричні апарати.

СПЕЦІЯЛІСТ ХРОНІЧНИХ НЕДУГ МУЩИН І ЖЕНЩИН

як легких, жолудка, нирок, печінки, кишок і шкірних недуг, висилення нервів, ревматизм, острі нервові і хрящеві недуги.
Порада даром.

Dr. ZINS
110 E. 16 ST., NEW YORK
Межи 4th Ave. a Irving Place
Години від 9. рано до 8. вечер.
В неділі від 9. рано до 4. попол.

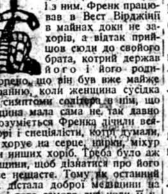
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР
ДР. К. Д. БІЛИК
120 E. 34th St., NEW YORK, N. Y.
Тел. Caledonia 9014
Недуги мужчин, женщин і дітий.
Урядові години: від 9. до 10. рано, від 5.30 до 7.30 вечером.

ШКОЛА АКУШЕРІЇ

Учіться АКУШЕРІЇ в нашій школі або в своїй хаті під нашою дирекцією; старанна, цілковита і скора наука; приймаєсь кождого часу. По укінченю видаємо ДИПЛЬОМ. Адресувати: International School of Midwifery, Inc., Dr. S. Deutsch, Pres., 229 E. 14th St., New York City. Тел. Lexington 4219.

ТЕРПІВ ДВА ЛІТА — ПОПРАВИВСЯ В ОДНІМ ДНИ.

Чудна є історія Ф. Штиги з Пітсбергу, котрий хорий протягом послідних шість місяців, а котрий не працює по причині сеї хороби вже понад два літа. Френк має тепер 41 і є батьком шість дітий. Тому його слабість



дотикала всіх в родині. Та щож, коли ви хорі, не можете працювати, і тесаме було і з ним. Френк працював в Вест Вірджінії в майнах доки не захорів, а відтак прийшов сюди до свойого брата, котрий держав його і його родину. Говорено, що він був вже майже на вмиранню, коли женщина сусідка пізнала симптоми солітера в нім, що та женщина мала сама не так давно сему. Розуміється Френка лічили всякі доктори і спеціялісти, котрі думали, що він хорує на серце, нирки, міхур та сотки иних хоріб. Треба було аж тої женщини, щоб дізнатися про його правдиве нещасте. Тому як останний ратунок дістала доброї медицини на солітера і того самого дня коли її ужив, переконався, що все його нещасте покінчилося. Днесь, два тижні по сім набрав 31 фунтів, а за тиждень може вже знов зачне працювати.

Богато мущин, женщин і дітий нераз лічиться безуспішно на инші хороби, коли їх правдива слабість є сей монстер солітер. Правдиві познаки його суть відпадки частями, похожі знаки, втрата апетиту, обложений язик, горячка, біль хребта і ніг, завороти, біль голови, умлівання від порожного жолудка, темні знаки під очима. Жолудок тяжкий, чутте повзаня в жолудку і кишках. Жовта шкіра, утрата ваги, недобрий віддих. Нема охоти до життя, праці, нема амбіції, все лінивий. Еплептичні напади знані як причина хробака, який нераз доростає 50 фітів. Солітер повзучий до гортанки, може вдусити свою жертву. Позбудьтеся його заким незапізно. Замовіть лікарство Laxtan днесь, яке вишлеся Вам по одержанню $10.48 через Laxal Med. Co., 548 Laxal Bldg., Box 963, Pittsburgh, Pa. Laxtan є нешкідливий; не продається по аптиках. — Подайте вік. — Заасекурувати пакунок додайте 25 цнт. B-1

ПОПРОБУЙТЕ СЕ НА ВАШЕ ВОЛОССЯ ЧЕРЕЗ 15 ДЕНЬ.

Відтак нехай Ваше зеркало вкаже Вам результат. Пишіть по Дарову Пробну Оферту.

Ваше волосся не мусить ріднути ані не мусите бути лисим, позаяк можна знищити мікроби, які нищать волоссє. Ся метода застановить випадание волосся, знищить порплі, свербіннє, притемнить сиве волосся і застановить лисіннє, змінюючи життє волосся у мущин і женщин. Пришліть своє імя по ки не запізно на 15-дневу дарову пробу.

AYMES CO.
3932 N. Robey St., H-59, Chicago, Ill.

М. Доля.

ВИКРУТИВСЯ.

(Галицький образок).

Юрко Перець мав нині поганий день. Кобила пробила ногу на цвях, син збив зеркало, те що минулого тижня щойно купив, а жінка то вже як та муха настирлива вчіпилася його і все: бзз та бзз!..

Вже тамте то звичайна кара боска, але чого жінка..?! Таки просто за бездурно.

Десь там ій хтось пару золотих витягнув зі скрині, а вона зараз:

— Их! Ти іроде поганий! Не стає тобі на горівку своїх! Ще по мої гроші лізеш.

І завела такий лямент, такий гармідер, якби її маму зарізали. За марних пару золотих!..

І то коби хоч правда, той не жаль булоб чоловікови! А так: Бог зна (ніби так кажеться), хто взяв, а вона до рідного чоловіка: „Ти, тай Ти!"

А щоб я з цього місця не поступився! клявся Юрко і швидко переступав на инше. — Ти думаєш, що мені твоїх гроший треба?

Лихий на цілий світ вийшов з хати, грюкнувши дверми.

А на дворі:

— І звідки бісова баба знала, що то я!.. Таж міг і хлопець потягнути. Змисний він до таких штучок...

На згадку хлопця, шпигнуло його щось під серцем.

— Іґі! Та я й забув. Маєш тобі Юрку ще одну біду: за хлопця кару платити... Подав його той пияцюга директор (коби йому ноги покрутило!), подав на кару за школу.

Юрко забув за жінку, а всю злість звернув тепер на директора.

— Подав, нехай подає! Але недочекання його, щоб я платив. А щож то, чи я не батько своїй дитині? Чи я не маю права до сина?!

Розглянувсь довкола.

— Єх, якби так тепер мав того директора під рукою. Давби йому кару... Або хоч сина... Але де! Директор у школі, а син Бог зна де шляється.

Замісць них є пес.

Лежить собі, ще й зуби шкірить до нього. Юрко аж запінився.

— То ти ще будеш тут підсміхуватися з мене! і копнув пса чоботом, аж заскавулів.

— А так так голубе, так! А за тебе я кари не платив?.. Платив! Чорти би вас всіх побрали з вашими карами...

Добре є чоловікови зігнати на кімсь злість. Дарма, може й той саме невинний, але завсіди лекше християнинови на душі.

Юркови зразу й полекшало.

Пішов до стайні, оглянув ногу кобилі, випустив лоша і прирів на жолобі.

Але кара за школу не сходила йому з голови.

— І якого біса хоче той директор від мене?.. Хотів барабо득— дав йому. Хотів пшеничної муки, сам не маю, а йому змолов і дав. Думаю: спокій голові... А тут маєш: плати ще кару. Знов чогось хоче!..

А можеб так піти та залагодити з ним якось?..

Нараз його лице прояснилося, знайшов, знайшов спосіб.

— Директор любить випити. Піду возьму фляшчину оковити, то зараз змякне. Волю вже, нехай на горівку піде, як має йти на отту прокляту кару. І так воно не все йому дістанеться, бо таки: раз він, а раз я, раз він, а раз я!

Аж повеселійшав.

Хутенько зі стайні та до корчми. Купив за 2 золоті півлітрівку і просто до школи.

Пан директор Веховскі саме тепер скінчили науку і подалися „на покої". Вони то ніби инакше перше звалися, чи не Віхоть, і нашого таки коліна були, але перейшли на „п,анську" віру тай фамілію перехрестили. Все то воно ліпше і одно і друге. І фамілія шляхецтвом пахне і спокій маєш як у Бога за пазухою. Як би так нашого брата, то за таку науку, як ось його, вже давно нагналиб. Але пана Веховского?.. хто посмів би!?

Отже як кажу, пан директор саме були пішли на покої.

А не знаю, чи я вже згадував, що пан директор любили заглянути до фляшки! Бувало чи при компанії, чи самі то так вам зачемеричаться, що й спати не зайдуть самі.

Оттакі то наші пан директор. Думаєте люде добрі, що не такі?! Прийдіть у наше село, та подивіться! Нічого я їм не відняв, нічого не додав, а просто фотографію показую.

Ось до такого то директора почимчикував Юрко Перець „робити загоду".

Приходить поклонився:

— Слава Богу!

— „Ну! А цо повеце ґаздо"?

— Та я прошу пана директора, що до тої кари за сина! говорив Юрко, мацаючи фляшку.

„Ну"?!..

— Можеб можна було її як відписати?..

— „Цо значи ‚відписати'? Кара ест і мусіце плаціць".

— Біда прошу пана, така біда, що нема що і в рот кинути.

— „Е! Цо беда! Зрештон то невельке пеньондзе! пенцьдзєсьонт ґроши"!..

— Добре то панови казати: невеликі гроші... Але звідки їх узяти?! Ні зжати їх, ні викопати, ні стрясти! — закінчив сумовито.

— „Ніц на то не порадзен"! фукнувся пан директор і зробив міну, що справа покінчена.

Юрка в тімя не били. Розумний був і примітливий. Побачив, що так на сухо нічого не вдіє.

Зачав з другої бочки:

— Як так, то так. Закон законом! Нема ради...

А помовчавши трохи, запитав:

— Пане директор, пані дома?

— „Пошла ґдзесь на весь. Альбо цо, маце цо для ней"? Затягнув уже мякшим голосом.

— Ніби для пані нічого, але... Можеб так випити по чарці? — несміло заговорив.

— Чому ні! Випити можу. Сідайте пане господар! Я зараз келішка... і побіг як на крилах у другу кімнату.

Юрко сів і всміхнувся.

— Наша возьме! Знаю я, чим його підійти! і штуркнув пальцем у чоло: диви, мов, розум!

Директор вернув за хвилю і засів за столом.

Десь поділася і його строгість та неприступність, десь заглухла і урядова мова.

Бо правду сказавши, пан директор не були з тих твердих Поляків, що то все „Не розумем"! Вони часом і так, але при чарці то таки навертали на нашу мову. Либонь воно й правда, що вони колись були Віхоть та ще й Грицько (тепер їх пані Ґжесьом кличуть).

А як уміють до чарки примовляти!.. І один Бог, і дві природи Ісуса Христа, і во тройці Бог, і чотири Євангелисти... щось до двайцять чи більше. Потім вже примови не треба, чарка сама знає свою дорогу.

От і засіли собі тепер з Юрком Перцем, тай як зачали, то тільки до апостолів дійшли, а горівки вже нема.

Подивився Юрко під світло: порожна фляшка! Давай підходити директора:

— Пане директор! А як же буде з тою карою?! Можеб так її відписати, га?!

— Не можна, чоловіче добрий, бо я сам би кару мав! відказує директор, а в думці що иншого: „дивіть на хлопа: за пів літри горівки хотівби дурнички"!

— Га! Як ні то ні! Закон велика річ! — фільософічно відповів Юрко. А в душі колотиться: вийшлаб тобі носом моя горівка. Але почекай, так тебе підіпю, що таки спустиш!

Служниця в кухні, коршма недалеко, прийшла нова фляшка.

І знов зачалася примова...

І знов дійшли до апостолів.

Вже директор підперся рукою, бо щось вона не держиться. Вже Юркови очі посоловіли, як котови (буває) на печі.

— Біда, вважаєте! говорить він до директора. Така біда що ну! Збіжа нема, паші нема хоч сядь тай плач... А ви мене ще й на кару подаєте!..

— Не я, любчику, не я а владза. Владза каже і я мушу.

Розжалобився директор. Жаль йому Юрка, добрий чоловік. Але пятьдесять сотиків мусить заплатити.

— Хоч з під землі вирвіть, голубчику, а заплатіть! Каже до Юрка, а сам мало не плаче.

— Не маю, серденько, таки заріжте — не маю! відповідає Юрко і йому самому жаль тисне горло, дихати не дає.

— А може так щеб випити? Звертається до директора.

Директор тільки руки розложив: „Роби вже, мов, зі мною що хочеш. Я твій!"

Служниця в кухні, коршма недалеко, знайшлася нова фляшка.

І знов зачали від один Бог...

Але як тільки дійшли до Евангелистів, серце в директора розмякло, як віск.

— Юрку, ви не знаєте, як я вас люблю. Вас і всіх руских хлопів, але тих порядних господарів. Я Поляк, кажу вам то, Поляк: „Ґржеґож Веховскі"! Дайте: поцілуймося!

— А кару, пане директор, кару — втираючи сльози, питав Юрко — відпишите?!

Він хоч і пяний був, але кара сиділа йому як цвях у голові і не вступалася перед горівкою.

— Відпишу голубчику, відпишу. Чомуж не відписати! Такий порядний ґазда. Русини мої... і директор жалібно заплакав.

Схилив голову на стіл, щось говорив, на когось скаржився а далі втих... Заснув...

Юрко й собі поплакував: згадав бідолашний матінку рідну, яку торік поховав і який то їй похорон справив.

Далі подивився на директора, оглянувся по хаті, встав, сховав решту горівки в кишеню і вийшов похитуючись.

На дворі овіяло його морозним повітрем і він почав пригадувати собі:

— Відписав, чи не відписав?.. Таки відписав!..

— Ги, ги ги! засміявся вдоволено до себе. Таки відписав!

О! Що розум... то розум! І... гроші останутЬ в кишені... і ще... пів фляшки горівки до дому несу... Юрку ти ще війтом маєш бути... Дурною горівкою... викрутився від кари. Бігме... викрутився.

(У. Голос).

ТЕАТР „ПРОСВІЩЕНІЕ", 9 SECOND AVENUE. NEW YORK. N. Y.
GEORGE KRAMER, presents

В ПЯТНИЦЮ, ДНЯ 6-ого ЛЮТОГО, О 7-мій ГОДИНІ ВЕЧІР, І В СУБОТУ, ДНЯ 7-ого ЛЮТОГО, О 3-тій ГОДИНІ СПОЛУДНЯ.
ПЕРШИЙ РАЗ В АМЕРИЦІ

НЕДАВНО ПРИСЛАНА. ЗНАМЕНИТА 2,500-МЕТРОВА КІНОВА КАРТИНА. ЯКА ОСЯГНУЛА ДУЖЕ ВЕЛИКІ УСПІХИ.

ПСІША

ТАНЦЮРИСТКА КАТЕРИНИ II.
ПЕСА ЮРІЯ БЕЛЯЄВА.
ЕПОХА КРІПОСНОГО ПРАВА.

При участи корифеїв російського екрана ОЛЬГИ ГЗОВСЬКОЇ і ОСИПА РУНІЧА
Величава вистава. Виїмкова гра.
ОРХЕСТРА.
КОНЦЕРТОВИЙ ВІДДІЛ.

Відома артистка **ДОРА БОШОЕР** виконує народні пісні і баляди.
Тенор, артист російської опери **Н. БУДЗАНОВСЬКИЙ.**
Ціна тикета, разом із премієрою 50 цнт.
Картину виставляється безупинно до 9. год. вечір.

ВИ НЕ МОЖЕТЕ ПОМИЛИТИСЯ.

Коли вложите Ваші гроші до Liberty State Bank and Trust Company.

Вложені у нас гроші суть цілком безпечні і принесуть Вам процент.

Наш Trust Department може в потребі заступити Вам опікуна чи адміністратора.

Посилаємо гроші до всіх частей світа і виплачуємо долярами в ріжних краях, а виплати робимо в найкоротшім часі.

Продаємо корабельні карти на всі лінії.

Виготовляємо ріжного рода контракти і повновласти.

Голосіться до нас особисто або писменно а ручимо Вам, що будете вдоволені.

LIBERTY STATE BANK and TRUST COMPANY
23 North Main Street, Wilkes Barre, Pa.

20 Цілком Нових 10-цалевих УКРАЇНСЬКИХ КОЛЮМБІЯ РЕКОРДІВ лишень за $5.00

Вам може не трафиться таке більше. Двайцять (20) правдивих Колюмбії Українських Рекордів, всі нові, подвійні, вибрані, 40 кавалків, ріжного гатунку — музичні, до танців, співи, соля, дуети і т. п., декотрих найбільших українських артистів. Регулярна вартість 75 ц. кождого або й більше. НЕПРИСИЛАЙТЕ ГРОЩИЙ. Пришліть лишень адресу і імя. Заплатите $5.00 почтареви при відборі і пересилку. Не пишіть за катальогами, бо в нас їх нема. Однак гарантуємо, що 20 рекордів, які вишлемо вдоволять Вас, або звернемо гроші. **FEDERAL MAIL ORDER CORP., Dept. 50, 414 Broadway, New York City.**

ПАНОВЕ СЕКРЕТАРІ І УРЯДНИКИ ТОВАРИСТВ І БРАТСТВ!

ВАМ ВІДОМО, ЩО НАША ФІРМА ВИРОБЛЯЄ ВСЯКІ РІЧИ БЕЗ ЯКИХ ВАШІ БРАТСТВА ЧИ ТОВАРИСТВА НЕ МОЖУТЬ ОБІЙТИСЬ.

Коли Ваше Братство чи Товариство потребує народного або американського прапора, церковних хоругов, лент, відзнак, шапок або инших річий, то зверніться до нас з замовленнєм.

МИ Є САМІ ФАБРИКАНТАМИ І ТОМУ У НАС ДІСТАНЕТЕ ДОБРУ РОБОТУ, А МАТЕРІЯЛ ЛІПШИЙ І В ДЕШЕВШИЙ ЦІНІ ЯК ДЕІНДЕ.

ЦІНИ НАШИХ ПРАПОРІВ:

Американський прапор:

2x3 стіп	3x5 стіп	4x6 стіп	5x7 стіп
$2.50	$4.00	$5.00	$7.00

Український прапор з гербом на обі сторони:

2x3 стіп	3x5 стіп	4x6 стіп	5x7 стіп
$3.25	$6.00	$7.00	$10.00

Кожде Товариство чи Братство потребує все до публичних виступів, як паради, пікніки і прогульки, виступити з своїми прапорами, відзнаками і лентами в шапках.—Просимо щиро всіх Українців удаватись до нас з повним довірєм, бо ми ручимо за тревалість і красу замовлених у нас річий. Ми уділимо Вам всяких інформацій і вишлемо Вам сейчас наш катальог з взірцями і подамо Вам докладну ціну. Не відкладайте але пишіть на адресу:

EAGLE REGALIA COMPANY
115 Nassau St., New York, N. Y.

УВАГА! УВАГА!
РОЧЕСТЕР, Н. Й.
Український Хор
— уладжує —
В СУБОТУ 7. ЛЮТОГО
SAT., FEB. 7, 1925.
БАЛЬ
При Клінтон і Генд ул.

Просимо усю громаду, прибути, бо ще такого балю в нашій громаді не було. Приходіть усі як один, а не пожалуєте.

Комітет.

ПОЗІР! БРУКЛИН І ОКОЛИЦЯ!

Заходом Аматорського Кружка в Савт Бруклині
— відограється —
В НЕДІЛЮ, 8-ГО ЛЮТОГО 1925
драму в 5 діях, П. І. Тогобочного
ЖИДІВКА ВИХРЕСТКА
в Галі Церковній
160 N. 5th ST., BROOKLYN, N. Y.
Початок представлення о 4. попол.
Вступ для дорослих 50 і 35 цнт. для дітий 15 цнт.

На се так гарне представлення запрашається до як найчисленнійшої участи всіх Українців і Українок з Бруклина і околиці.

29-30 **КОМІТЕТ.**

ПОЗІР! АЛЕНТАВНВ ПА. ПОЗІР!

БР. СВ. АРХ. МИХАЇЛА, відділ 147 У. Н. Союза
— устроює —
БАЛЬ
В СУБОТУ, 7-ГО ЛЮТОГО 1925
в Гали Парохіяльній
803 FRONT ST., ALLENTOWN, PA.

Проситься всіх членів Братства прибути на сей Баль. На сей баль запрашаєся також всіх місцевих і дооколичних Громадян прибути на сю забаву. Буде приґравати добірна орхестра. Прийдіть, а не пожалуєте! За добру забаву ручить

29 **Комітет.**

ГІРШЕ ЯК АВТОМОБІЛЕВІ ВИПАДКИ.

Так богато говоримо о автомобілевих випадках та других. Прочитайте статистику за рік 1921: В Злучених Державах 2,883 осіб згинуло в копальнях, каміньоломах і одливарнях; 6.958 у випадках на коліях; 10,168 у автомобілевих випадках, — а тепер порівнайте з сими цефрами: смертельні випадки наслідком хоріб жолудковик, кромі хоріб рака, 43.786 і випадки смертельні наслідком рака 76,274. Богато з тих випадків можна було уникнути, коли би перестерігано реґули „Мати столець принайменьше раз на день". Трінера Гірке Вино є тим охоронюючим середником. Пан Мілтон М. Сміт пише з Болдвін, Лонг Айленд, Н. Й. дня 15. січня 1925 р.: „Через минулі 3 літа уживавем Трінера Гірке Вино на забурення жолудкові і знайшовем їх як знаменитий середник. Удержує воно мій жолудок в добрім стані і не можу обійтися без него". Попробуйте його і Ви також, та ще днесь зайдіть до Вашої сусідної аптики або спродавці лікарств, щоби купити Трінера Гірке Вино! Знаменитим є також Трінера Лагодитель Кашлю, незрівнаний середник на захолодження. Коли не можете дістати те все у Вашім сусідстві, пишіть до Joseph Triner Company, Chicago, Ill.

ТВОРИ ТЕАТРАЛЬНІ

ЗА СИРОТОЮ БОГ З КАЛИТОЮ, образ драматичний з життя народа зі співами в 6 актах (14 осіб) 25 ц.
СЕМЕ НЕ КРАДИ, сумна комедія з одній каті (9 осіб)............15 ц.
СИРОТИ, образ драматичний в 4 актах зі співами (12 осіб)......25 ц.
Замовлення слати на адресу:
„[illegible]",
83 Grand St., Jersey City, N. J.

П С И Ш А

Тише! Свыше Небесный каприз
Посылает Вам сюрприз!
„Танцовщица Екатерины"... Такой
Еще не бывало здесь... [картины
В ней смесь
Помещичьего права, крепостного пра-[ва.
Произвола, насилия... В ней обилие
Зажигающих элементов,
Захватывающих моментов.
Любовь девицы - танцовщицы,
Закованной в цепи неволи,
Вас захватывает до боли!!!
Вы слышите народный стон.
Образы старых времен
Проходят власти кнута...
Псиша любит Ивана Плетнева. Она
[illegible] оковы.
Бежит с ним в одну ночь.
От неволи прочь.
Их поймали... Ведут... Взвился кнут...
„Танцовщица Екатерины"...
Такой картины здесь не бывало.
Тише! Свыше небесный каприз
Посылает Вам сюрприз!!!

HUGO HUNFALVY
Адвокат у всіх цивільних і кримінальних справах.
305 BROADWAY, NEW YORK.
Витніть собі се і заховайте та прийдіть в разі потреби. Голоситися все пополудни.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ.

Хто календар „Цьоцю" має,
Той і „Вуйка" прочитає.
Тай з малого календарка,
Нераз нещо скористає.
Щоб те щастя зайшло в хату,
Пішліть доляр ($1) на оплату.
SICHOWY BAZAR, 34 E. 7th St., New York, N. Y. 29

ПОТРІБНО дівчат уміючих рисувати для робіт на шовку. Платня від $18 до $25 в тиждень. Приходіть від 9 рано до 5 вечером. Адреса: **RUSSIAN ART STUDIO, 88 E. 10th St., New York City.** Tel. Stuyvesant 9087. 27-29

ПОШУКУЮ свата Івана Комарницького, котрий перебував у Філяделфії, Па. Прошу голоситись до: **STANLEY AROSKY, c/o Detroit Rock Salt Co., Detroit, Mich.** 29-32

НА ПРОДАЖ дешево гросерия і делікатесен штор, добре між Українцями і Поляками місце. Голоситися до: **GAWLINSKI, 426 E. 16th Street, New York City.** 26-31

ПРОДАМ дуже дешево дім на 10 фамілій в Ню Йорку, кождий апартамент по 5 кімнат, горяча вода, рент около $3000 річно, ціна $19.500, готівкою не богато. Голоситись до властителя **MIKE GUJDA, 310 — 7th Street, Jersey City, N. J.** 26-31

ДОБРА НАГОДА для Українця. Бучерня і гросерня в добрім місци мусить бути продана дуже тано. Властитель іде в другий бізнес. Голоситися до: **СТЕФАН ГРЕНТУС, 59 Beacon St., Newark, N. J.** 28-29

НА ПРОДАЖ
КЕНДИ І СИҐАР ШТОР,
між Славянами, бизнес добрий. Голоситися під ч. **56 SUSSEX ST., JERSEY CITY, N. J.** 29

ПРИЙМУ ЗАРАЗ СПІЛЬНИКА
до бучерні і ґросерні, бизнес вироблений. Голоситися до: 28-29
S. GRENTUS,
59 Beacon Street, Newark, N. J.

РАДІО!

Українець технік і механік продає і уставляє в домах найкращі радіо-апарати по конкуренційно низких цінах.
Зголошуватись на адресу: 27-9
ROSTISLAV KOMARNITSKY,
30 E. 7th Street, New York City
Побачення вечерами від 6—9 год.

ХОЧЕТЕ полагодити якусь нотаріяльну справу, як контракти, повновласти і т. п.?
ХОЧЕТЕ переслати свої гроші до краю так аби зістали вони виплаченими в краю долярами?
ХОЧЕТЕ виїхати до краю, або спровадити когось зі своєї рідні до Америки?
ХОЧЕТЕ купити або продати дім або якусь иншу реальність тут чи в старому краю?
ХОЧЕТЕ ульокувати певно та безпечно свої ощадности на добрий процент в реальностях (Mortgage) або хочете відпродати морґеч?
У всіх тих справах зверніться особисто чи листовно до звісної Вам від літ української фірми, з повним довірєм під адресою: 17—
FOREIGN INFORMATION BUREAU
86 E. 4th Stret, New York, N. Y.
Усі поради даром.
Г. Климкович, власт.

ПЕТРО ЯРЕМА
РУСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ВИПОЗИЧАЄ КАРИЧІ НА ВЕСІЛЯ, ХРЕСТИНИ І ВСЯКІ ДРУГІ ЗАБАВИ.
129 E. 7th St., New York City
Telephone Orchard 2861